

ProEtnica 2007 Festival Program

	Friday, August 17	Saturday, August 18	Sunday, August 19	Monday, August 20	Tuesday, August 21
For children 10:00-12:00		"Petre Tutea" Cultural Centre: Puppets theatre from the ethnic communities tales; puppet creation workshop (Interactive Stage next to the Monastery's Church)			
Lectures 11:00 - 16:00 City Hall's Festive Room		Conference: "Current aspects of multi-culturalism" - Dr. Andrei Marga, President of Babes-Bolyai University (BBU)	Conference: "Holocaust after holocaust" - Dr. Lucian Nastasa, International Studies Institute of the Babes-Bolyai University	Conference about the gypsie minority in Transylvania. Dr. h.c. Joachim Wittstock und Dr. Udo Peter Wagner , Lucian Blaga University Sibiu At 14:00: AFCN informing session: National financing for cultural and editorial projects: financing sessions of the National Cultural Fund Administration (AFCN)	The "Dieter Schlesak" Association: The "Horia Teculescu" bookshop, release of the book: Vlad, Dracula – corrected. A novel by Dr. h. c. Dieter Schlesak, presented by Traian Pop, Stuttgart
Scientific-cultural program 16:00 -21:00 City Hall's Festive Room		At 18:00 The "Dieter Schlesak" Association: Can you ever be at home when you are exiled? Is the exile a „generous” subject for the writers? Protagonist: Author - Karin Gündisch Languages for communication: Hungarian, German, Romanian	At 18:00 The "Dieter Schlesak" Association: Deportation. The war wounds. Roma, Jews and Transylvanian Saxons. The following writers will read from their work: Eginald Schlattner (Rotberg) and Dr. h.c. Joachim Wittstock (Sibiu). Moderation: Dr. Udo Peter Wagner (Lucian Blaga University, Sibiu) Languages for communication: Romanian and German	At 17:00 The "Dieter Schlesak" Association: Poetry without borders. The following writers will read from their work: Zsofia Balla (Budapesta), Joachim Wittstock (Sibiu), Luminita Cioaba (Sibiu), Dieter Schlesak (Sighisoara, Stuttgart, Camaiore), Ion Muresan (Cluj), Mariana Gorczyca (Sighisoara), Csaba Bathory (Vienna), Antonio Staude (Heidelberg/Firenze), Tatiana Benchea, (Bruxelles), Marius Iosif, (Sighisoara), Traian Pop (Germany), Martha Izac and others.	At 16:00 The "Dieter Schlesak" Association: Capesius, the Auschwitz apothecary, a novel written by Dieter Schlesak. The book and its author will be presented by drd. Maria Irod (Bucharest) Dramatization of the novel by five actors of the "Ariel" theatre from Tg. Mures, directed by Alina Nelega, L. Brandsdorfer (Frankfurt/M.) and writer Antonio Staude (Heidelberg/Florence)
Social theatre 17:00 -18:30		The Interethnic Educational Youth Centre: The social theatre - Spect-actors for non-discrimination (Interactive theatre) (Interactive Stage next to the Monastery's Church)			
Artistic program on the main stage in the Citadel's Square 18:00 - 22:00	At 18:00 Opening of the Festival: Opening Speech At 18:30 Greetings of the ethnic communities Armenian Union in Romania: "Vartavar" ensemble, Bucharest and Gherla Macedonian Association in Romania: "Sonte" ensemble, Craiova Slovakian and Czech Democratic Union in Romania: "Slavicek" folk ensemble, Timisoara	Hungarian Community Sighisoara: „Kikerics” folk dance ensemble Slovakian and Czech Democratic Union in Romania: "Slavicek" folk ensemble, Timisoara Vlachs Community in Romania: "Pilisterlu" ensemble, Bucharest Macedonian Association in Romania: "Sonte" ensemble, Craiova Cultural Centre Banat-JA, Romania: German folk dances, Arad	Hungarian Community: "Madaras Gabor" folk dance ensemble from Chibed, Mures Cultural Centre Banat-JA, Romania: German folk dances Polish Union: "Solonczanka" ensemble from Solonetul Nou, Suceava Federation of Jewish Communities: „Hakeshet Klezmer Band" and "Or Nevrim" dance group, Oradea Ukrainians Union: Chorus and dance "Roneanski Holosy; Sokoly" from Rona de Sus, Maramures Transylvanian-Saxon Youth Dance Group from Heilbronn, Germany	Polish Union in Romania: "Solonczanka" ensemble from Solonetul Nou, Suceava Transylvanian-Saxon Youth Dance Group from Heilbronn, Germany Croatian Union in Romania: „Karasevska Zora" – „Mladost Clocotici" from Carasova-Clocotici Slovakian and Czech Democratic Union in Romania: "Cerovina" folk ensemble from Bihor county Turkish Democratic Union in Romania: Dance ensemble "Fidanlar - Delikanlilar" from Constanta	Vlachs Community in Romania: "Iholu" ensemble, Constanta Rroma Association, Sighisoara Branch: "Asul de Trefla" ensemble Turkish Democratic Union in Romania: Dance ensemble "Fidanlar - Delikanlilar" from Constanta Ruthenian Cultural Union in Romania: „Lastivocica" ensemble from Darmanesti, Suceava Slovakian and Czech Democratic Union in Romania: "Cerovina" folk ensemble from Bihor county Ukrainians Union in Romania: "Zelenyi Barvinok" ensemble from Lugoj
22:00	Nadara	Alex Tomaselli Band	Hakeshet Klezmer Band	Sincord	"Transilvania" Fanfare

Programul Festivalului ProEtnica 2007

	Wednesday, August 22	Thursday, August 23	Friday, August 24	Saturday, August 25
For children 10:00-12:00	"Petre Tutea" Cultural Centre: Puppets theatre from the ethnic communities tales; puppet creation workshop (Interactive Stage next to the Monastery's Church)			
Lectures 11:00 -16:00 City Hall's Festive Room	The "Dieter Schlesak" Association: The "Horia Teculescu" bookshop, release of the book by Dr. Mariana Gorczyca, "Let's do everything..." (a book about literature and communism.)	At 14:00 Conference: "Memory, history and representation of the holocaust and the gulag" - university prof. dr. Michael Shafir, European Studies Faculty, head of the International Relations Department of the BBU	Conference: "Aspects of religious tolerance in Transylvania between 16th-18th century" - priest - doctor Vasile S. Muntean, Babes-Bolyai University	At 11:00 Documentary: "And this is our life" - about a Basarabian family which run from deportation. At 14:00 Conference: "The ethnic minorities and the security in early 21st century" - Dr. Adrian Ivan, Director of the International Studies Institute of the Babes-Bolyai University (BBU)
Scientific-cultural program 16:00 -21:00 City Hall's Festive Room	At 16:00 Inter-religious dialog – Judaism, Christianity and Islam At 20:00 Foundation "ARIEL" Sighisoara: Sarah Iancu - Violoncello, David Bismuth - Piano, operas by Johannes Brahms, Max Bruch, Ernest Bloch, Manuel de Falla and others	At 16:00 Round table: Mihail Sebastian - 100 years since his birth At 20:00 Foundation "ARIEL" Sighisoara: Concert	At 16:00 The "Dieter Schlesak" Association: Release of a roma book: Luminita Cioaba Mihai, Poems of yesterday and today, Neodrom Publishing house, Sibiu, the book was edited in three languages - Roma, Romanian, English and German Lacrimi rome, a volum about the gipsy survivors of World War II, Violeta Cioaba, Vraja ochilor, novel, Neodrom Publishing house, Sibiu Valerica Stanescu; Cu moartea in ochi, novel; Exhibition: gipsy handicraft Documetary by Ninel Potarca from Tg. Jiu, Remembrances of the gipsy camp (gipsy traditions and customs)	At 16:00 The "Dieter Schlesak" Association: Transylvania – an uneasy history Günter Czernetzky, Movie: "The Russians are coming – the destiny of the Saxons from Northern Transylvanian", the Expropriation from 1945 Günter Czernetzky: "Wounds - Transylvanian stories"; the Expropriation from 1945 Frieder Schuller (Berlin), Movie: "Schindler from Transylvania" (Der transylvanische Schindler)
Social theatre 17:00 -18:30	The Interethnic Educational Youth Centre: The social theatre - Spect-actors for non-discrimination (Interactive theatre) (Interactive Stage next to the Monastery's Church)			
Artistic program on the main stage in the Citadel's Square 18:00 - 22:00	Federation of Jewish Communities in Romania: "B'nei Milu" and „Yahad“ choruses from Brasov Italian Association in Romania – RO.AS.IT.: "Suoni di Primavera" chorus, Galati Ruthenian Cultural Union in Romania: „Holuboc” ensemble from Peregu-Mare, Arad Turkish-Moslem Tartar Democratic Union in Romania: Dance ensemble "Kara Su" from Medgidia Serbian Union in Romania: "Moldova-Veche" ensemble from Caras-Severin county Turkish-Moslem Tartar Democratic Union in Romania: Dance ensemble "Can Su" from Techirghiol	German Democratic Forum Sighisoara: Transylvanian-Saxon dance group Serbian Union in Romania: "Moldova-Veche" ensemble from Caras-Severin county Hungarian Community Sighisoara: „Kikerics” folk dance ensemble Bulgarian Union in Banat – Romania: "Balgarce" folk ensemble from Arad county Italian Association in Romania – RO.AS.IT.: "Suoni di Primavera" chorus, Galati	Greek Community Brasov: "Eftimos" dancers and singers ensemble Albanians League Association in Romania: "Serenada" dancers and singers ensemble from Bucharest and Craiova Hungarian Community: "Gyongyvirag" folk dance ensemble from Corunca, Mures Bulgarian Union in Banat – Romania: "Balgarce" folk ensemble from Arad county Russian Lipovan Community in Romania: "Molodti" dance group from Tulcea & Radu Captari	Rroma Association, Sighisoara Branch: "Asul de Trefla" ensemble German Democratic Forum Sighisoara: Transylvanian-Saxon dance group Russian Lipovan Community in Romania: "Molodti" dance group from Tulcea & Radu Captari Albanians League Association in Romania: "Serenada" dancers and singers ensemble from Bucharest and Craiova Greek Community Brasov: "Eftimos" dancers and singers ensemble
22:00	Harry Tavitian	Desperado	High Light feat. Imi & friends	Hara - Fireworks